

ირლანდია



An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration



რა უნდა იცოდეთ თავშესაფრისა და მიგრაციის მართვის რეგულაციის შესახებ

ტიპი B

ევროკავშირი+ ქვეყანაში უკანონოდ მყოფი
მესამე ქვეყნის მოქალაქეები



GEORGIAN

რატომ იღებთ ამ ბროშურას?	3
რა არის თავშესაფრისა და მიგრაციის მართვის რეგულაცია?	4
თქვენი უფლებები AMMR პროცედურაში ყოფნისას?	5
სად უნდა დარჩეთ AMMR პროცედურის განმავლობაში?	6
რას მოელიან თქვენგან ამ პროცესში?	6
რატომ ხართ ვალდებული, ჩააბაროთ თითის ანაბეჭდები და გადაიღოთ ფოტო?	7
რა შედეგები დადგება, თუ თქვენს ვალდებულებებს არ შეასრულებთ?	8
რას ნიშნავს დაკავება?	9
როგორ გავიგო, გადამიყვანენ თუ არა სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში?	10
რამდენ ხანს გაგრძელდება პროცესი?	11
რა მოხდება, თუ არ დაეთანხმებით გადაყვანის გადაწყვეტილებას?	12
რა უნდა იცოდეთ სააპელაციო პროცედურის შესახებ (როდესაც საქმე შეჩერებულია და არსებითი სააპელაციო საჩივრები გამოყოფილია)	13
რა პერსონალური მონაცემები შეგროვდება?	14
რა უფლებები გაქვთ თქვენს პერსონალურ მონაცემებთან დაკავშირებით?	14

რატომ იღებთ ამ ბროშურას?

დადგინდა, რომ თქვენ ამ ქვეყანაში ნებართვის გარეშე იმყოფებით, ამ მიზეზით თქვენი თითის ანაბეჭდები და ფოტოა აღებული, ეს ინფორმაცია გადაეცა Eurodac-ის მონაცემთა ბაზას და დადგინდა შემდეგი:

- ადრე შეიტანეთ საერთაშორისო დაცვის (ასევე ცნობილი, როგორც თავშესაფარი) განაცხადი სხვა ევროკავშირის+ ქვეყანაში.
- გადაყვანილი ხართ ევროკავშირი+ ქვეყანაში, იმ ქვეყნის გარდა, სადაც ამჟამად იმყოფებით.
- საცხოვრებლად გადაყვანილი ხართ ევროპული ან ეროვნული განსახლების ან ჰუმანიტარული მიღების სქემის ფარგლებში სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში, იმ ქვეყნის გარდა, სადაც ამჟამად იმყოფებით.

რადგან დადგინდა, რომ შესაძლოა, თქვენი ყოფნა სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში იყოს საჭირო, თქვენ ჩართული ხართ პროცედურაში, რათა დადგინდეს, თუ რომელ ევროკავშირი+ ქვეყანაში უნდა გადაგიყვანონ.

ყველა საჭირო ინფორმაციას ამ ბროშურაში ნახავთ.

თქვენ ახლა ირლანდიაში ხართ, რომელიც ევროკავშირის+ ქვეყანაა. ევროკავშირი+ ქვეყნები შემდეგია:



ევროკავშირის (EU) 27 წევრი სახელმწიფო: ავსტრია, ბელგია, ბულგარეთი, ხორვატია, კვიპროსი, ჩეხეთი, დანია, ესტონეთი, ფინეთი, საფრანგეთი, გერმანია, საბერძნეთი, უნგრეთი, იტალია, ლატვია, ლიეტუვა, ლუქსემბურგი, მალტა, ნიდერლანდები, პოლონეთი, პორტუგალია, ირლანდიის რესპუბლიკა, რუმინეთი, სლოვაკეთი, სლოვენია, ესპანეთი, შვედეთი და



4 სხვა ქვეყანა: ისლანდია, ლიხტენშტაინი, ნორვეგია, შვეიცარია.

➤ რა არის თავშესაფრისა და მიგრაციის მართვის რეგულაცია?



ევროკავშირი+ ქვეყნები შეთანხმდნენ საერთო კანონზე, რომელსაც თავშესაფრისა და მიგრაციის მართვის რეგულაცია (AMMR) ეწოდება. ეს კანონი ხელს უწყობს იმის გადაწყვეტას, თუ რომელი ქვეყანა პასუხისმგებელი საერთაშორისო დაცვის განაცხადის განხილვაზე. ის ასევე ითვალისწინებს წესებს იმ სიტუაციებისთვის, როდესაც პირი, რომელიც გადაადგილებული ან განსახლებული იყო ევროკავშირი+ ქვეყანაში, აღმოჩნდება, რომ ნებართვის გარეშე იმყოფება სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში.

თუ ადრე შეიტანეთ საერთაშორისო დაცვის განაცხადი, გარანტირებული გაქვთ, რომ ევროკავშირი+ ერთ-ერთი ქვეყანა განიხილავს თქვენს განაცხადს, მაგრამ თქვენ არ შეგიძლიათ აირჩიოთ, თუ რომელი ევროკავშირი+ ქვეყანა იქნება პასუხისმგებელი. თქვენი განაცხადის განმხილველი ქვეყანა განისაზღვრება AMMR კანონის წესებით.

თუ ამ ბროშურაში რამე არ გესმით, შეგიძლიათ იმიგრაციის სამსახურის ოფიცერს მიმართოთ.



ამ დროისთვის ევროკავშირი+ ქვეყნები მხოლოდ იმას წყვეტენ, თუ რომელი მათგანია პასუხისმგებელი თქვენი განაცხადის განხილვაზე ან მოგეთხოვებათ თუ არა ყოფნა სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში.

თუ გადაწყდება, რომ თქვენი განაცხადის განხილვაზე პასუხისმგებელია სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანა, ან თუ თქვენ ვალდებული ხართ, იმყოფებოდეთ სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში, სავარაუდოდ, თქვენ გადაგიყვანენ შესაბამის ქვეყანაში.

▶ თქვენი უფლებები AMMR პროცედურაში ყოფნისას



თქვენ ასევე გაქვთ უფლება მოითხოვოთ განახლებული ინფორმაცია პროცედურის შესახებ, რათა გადაწყვიტოთ, თუ რომელი EU+ ქვეყანა განიხილავს თქვენს განაცხადს. თუ გსურთ განახლებული ინფორმაციის მოთხოვნა, შეგიძლიათ დაუკავშირდეთ ხელისუფლებას ელექტრონული ფოსტის გაგზავნით contact@ipo.gov.ie-ზე.



თქვენ გაქვთ უფლება, დაუკავშირდეთ და გაესაუბროთ გაეროს ლტოლვილთა სააგენტოს (UNHCR) თავშესაფრის პროცედურის ნებისმიერ ეტაპზე.

UNHCR იცავს თავშესაფრის მაძიებლებისა და ლტოლვილი პირების ინტერესებსა და უფლებებს.

UNHCR-ის საკონტაქტო ინფორმაცია თავშესაფრის მიღების პროცედურის შესახებ შეგიძლიათ მოიძიოთ UNHCR-ის ვებგვერდზე <https://help.unhcr.org/>.

➤ სად უნდა დარჩეთ AMMR პროცედურის დროს?



- თქვენ ვალდებული ხართ, დროებით ამ ქვეყანაში დარჩეთ.
- თუ შესაბამისი უწყებები გადაწყვეტს, რომ თქვენი განაცხადის განხილვა სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანას მოეთხოვება, უწყებები ორგანიზებას გაუწევს თქვენს მგზავრობას ამ ქვეყანაში.

➤ რას ელიან თქვენგან ამ პროცედურის დროს?

თქვენ უნდა:

- ✓ წარმოადგინოთ ყველა ის პირადობის დამადასტურებელი დოკუმენტი, რომელიც თქვენს ვინაობას ადასტურებს. თუ თქვენ გქონდათ პირადობის დამადასტურებელი დოკუმენტი, მაგრამ ის აღარ გაქვთ, მაინც უნდა აცნობოთ უწყებებს, რომ ის წარსულში თქვენი ქვეყნის მთავრობამ მოგცათ.
- ✓ აცნობოთ უწყებებს ნებისმიერი შემთხვევის შესახებ, როდესაც იმოგზაურეთ სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში.
- ✓ თუ ევროკავშირი+ ქვეყანაში ნებართვის გარეშე იმყოფებოდით, აცნობეთ უწყებებს.
- ✓ აცნობოთ უწყებებს ამ ქვეყანაში ან სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში თქვენი ნებისმიერი ახლო ოჯახის წევრის შესახებ.
- ❗ **მნიშვნელოვანი ინფორმაცია!** კანონით ვალდებული ხართ, აიღოთ თითის ანაბეჭდები და გადაიღოთ ფოტო.

➤ რატომ ხართ ვალდებული, ჩააბაროთ თითის ანაბეჭდები და გადაიდოთ ფოტო?



ამ ქვეყნის უწყებები აიღებს თქვენს თითის ანაბეჭდებს და გადაგიღებთ ფოტოებს. ეს მონაცემები, თქვენი ვინაობის შესახებ ინფორმაციასთან და სხვა შესაბამის ინფორმაციასთან ერთად, გადაეცემა საერთო ევროპულ მონაცემთა ბაზას, სახელწოდებით Eurodac.

ამ მონაცემთა ბაზას იყენებს 31-ვე ევროკავშირი+ ქვეყანა, რომლებსაც შეუძლია თქვენი მონაცემების დამუშავება თქვენი ინფორმაციის მისაღებად. თუ თქვენ ნებართვის გარეშე გადახვალთ სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში და თქვენი თითის ანაბეჭდები ხელახლა აიღება, Eurodac-ში შენახული თქვენი ყველა მონაცემი ხილული იქნება ამ ქვეყნის უწყებების მიერ.

Eurodac-ის მონაცემთა ბაზის შესახებ დამატებითი ინფორმაცია ცალკე ბროშურაშია მოცემული.



➤ რა შედეგები დადგება, თუ თქვენს ვალდებულებებს არ შეასრულებთ?



თუ თქვენ ნებართვის გარეშე იმოგზაურებთ სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში ან საერთაშორისო დაცვას სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში მოითხოვთ, სავარაუდოდ, თქვენ დაგაბრუნებენ იმ ევროკავშირი+ ქვეყანაში, რომელიც პასუხისმგებელია თქვენი განაცხადის განხილვაზე.

თუ თქვენ იმყოფებით ევროკავშირი+ ქვეყანაში, გარდა იმ ქვეყნისა, სადაც თქვენი ყოფნა სავალდებულოა, შესაძლოა, თქვენი თავისუფლება შეიზღუდოს და ნაკლები მხარდაჭერა მიიღოთ.

➤ რას ნიშნავს დაკავება?

დაკავება ნიშნავს, რომ თქვენ იმყოფებით კონკრეტულ დაწესებულებაში, საიდანაც თავისუფლად გასვლა არ შეგიძლიათ. უწყებებს უნდა ჰქონდეს თქვენი დაკავების დამაჯერებელი საფუძველი. ისინი დარწმუნებულები უნდა იყვნენ, რომ თქვენს შემთხვევაში სხვა ვარიანტი არ არსებობს. გადაწყვეტილების მიღებამდე უწყებები შეაფასებს თქვენს პირად მდგომარეობას. დაკავების მიზეზებს შორის შეიძლება იყოს, მაგალითად:



- თქვენ არ შეასრულეთ კონკრეტულ ადგილას დარჩენის ვალდებულება და არსებობს რისკი, რომ კვლავ გაიქცეთ და უწყებები ვერ შეძლებს თქვენთან დაკავშირებას
- თქვენ მიიღეთ გადაყვანის გადაწყვეტილება ევროკავშირი+ ქვეყანაში, რომელიც პასუხისმგებელია თქვენი თავშესაფრის განაცხადის განხილვაზე და არსებობს რისკი, რომ გადაყვანამდე გაიქცეთ
- თქვენ საფრთხეს უქმნით უსაფრთხოებას.

თუ თქვენ დაგაკავეს, შეგიძლიათ გაასაჩივროთ გადაწყვეტილება და მოითხოვოთ უფასო იურიდიული დახმარება და წარმომადგენლობა.

❗ მნიშვნელოვანი ინფორმაცია! თუ ნებართვის გარეშე იმოგზაურებთ სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში, ეს გაზრდის რისკს, რომ მომავალში დაგაკავებენ.



როგორ გავიგო, გადავიყვანენ თუ არა სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში?

თუ დადასტურდება, რომ თქვენი განაცხადის განხილვაზე პასუხისმგებელია სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანა ან თქვენ ვალდებული ხართ, იმყოფებოდეთ ამ ქვეყანაში, თქვენ მოგეწოდებათ **გადაყვანის გადაწყვეტილება**. მიუთითოთ, თუ რომელ ევროკავშირი+ ქვეყანაში გადაგიყვანენ.

თუ ეს არ არის თქვენი პირველი შემთხვევა, როდესაც საერთაშორისო დაცვას ითხოვთ, ან უკვე გადაწყვეტილია, რომ თქვენი განაცხადის განხილვაზე პასუხისმგებელია სხვა ევროკავშირის+ ქვეყანა, შესაძლოა, ხელისუფლებამ თქვენთან პირადი ინტერვიუ არ ჩაატაროს.

თუმცა, თქვენ გექნებათ შესაძლებლობა ახსნათ, თუ რატომ არ უნდა გადაგიყვანოთ ამ ქვეყანაში ან რატომ უნდა მოგეცეთ ამ ქვეყანაში დარჩენის უფლება.

ამ ინფორმაციის მოწოდება შეგიძლიათ საერთაშორისო დაცვის პორტალზე თქვენი ელექტრონული ანგარიშის მეშვეობით ან ელექტრონული ფოსტით contact@ipo.gov.ie-ზე.

➤ რამდენ ხანს გაგრძელდება პროცესი?



ქვეყნებს შორის კომუნიკაციას, როგორც წესი, **1 თვემდე** სჭირდება.



თუ სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანა დაადასტურებს, რომ განიხილავს თქვენს განაცხადს, თქვენი გადაყვანა მოხდება **6 თვის განმავლობაში** თარიღი, როდესაც მათ თქვენი გადაყვანის მოთხოვნა მიიღეს.



თუ ამჟამად **დაკავებული ხართ ან მომავალში დაგაკავებენ**, თქვენი საქმე **სასწრაფოდ განიხილება**. თქვენი ტრანსფერი **5 კვირის განმავლობაში** უნდა იყოს ორგანიზებული. თუ გადაყვანა 5 კვირის განმავლობაში არ განხორციელდება, თქვენ გათავისუფლებით პატიმრობიდან. თუმცა, თქვენი გადაყვანა 6 თვის განმავლობაში მაინც მოგვარდება თარიღიდან ევროკავშირი+ ქვეყანა პასუხისმგებელია თქვენი განაცხადის განხილვაზე და მოთხოვნა დამტკიცდა.

თუ დანაშაულის ჩადენისთვის ციხეში იმყოფებით, გადაყვანის ვადა შეიძლება **მაქსიმუმ 1 წლამდე გაიზარდოს**.



❗ მნიშვნელოვანი ინფორმაცია! თუ თქვენ გაიქცევით, დაემალებით ან არ ითანამშრომლებთ უწყებებთან გადაყვანის ორგანიზებისას, **გადაყვანის ვადა შეიძლება გაიზარდოს მაქსიმუმ 3 წლამდე**.

➤ რა მოხდება, თუ არ დაეთანხმებით გადაყვანის გადაწყვეტილებას?



თუ გადაწყდება, რომ თქვენი განაცხადის განხილვაზე პასუხისმგებელია სხვა ევროკავშირის+ ქვეყანა, თქვენ მიიღებთ გადაცემის შესახებ გადაწყვეტილებას. ეს გადაწყვეტილება გაცნობებთ, თუ რომელ ქვეყანაში გადახვალთ.

თუ არ ეთანხმებით გადაცემის შესახებ გადაწყვეტილებას, შეგიძლიათ სააპელაციო საჩივარი შეიტანოთ. გადაწყვეტილების გასაჩივრებისას, საბოლოო გადაწყვეტილებას თავშესაფრისა და დაბრუნების სააპელაციო ტრიბუნალი მიიღებს.

გადაყვანის გადაწყვეტილების გასაჩივრების მხოლოდ სამი მიზეზი არსებობს:

- თქვენ აცხადებთ, რომ თქვენი ადამიანის უფლებების დარღვევა იქნებოდა ამ კონკრეტულ ევროკავშირის+ ქვეყანაში გადაყვანა.
- არსებობს ახალი ინფორმაცია, რომელიც არ იყო ხელმისაწვდომი გადაყვანის გადაწყვეტილების მიღების დროს და რომელსაც შეეძლო გავლენა მოეხდინა ამ გადაწყვეტილებაზე.
- თუ გყავთ ოჯახის წევრები სხვა ევროკავშირის+ ქვეყანაში, რომელთანაც უნდა გაერთიანდეთ.

თუ თქვენ არ შეგიძლიათ საკუთარი იურიდიული მრჩევლის დაქირავება, იურიდიული მრჩეველი უფასოდ დაგეხმარებათ სააპელაციო საჩივრის შეტანაში.

მთელი პროცესის განმავლობაში თქვენ მოგემსახურებათ თარჯიმანი, რომელიც თქვენთვის გასაგებ ენაზე საუბრობს.





რა უნდა იცოდეთ სააპელაციო საჩივარის შესახებ, როდესაც შემაკავებელი და არსებითი საჩივარი გამოყოფილია

ვალა, სად და როგორ უნდა შეიტანოთ სააპელაციო საჩივარი, ახსნილი იქნება თქვენთვის მოწოდებულ გადაყვანის გადაწყვეტილებაში.

დასაწყისისთვის, თქვენ მოგეთხოვებათ მიუთითოთ მიზეზი ან მიზეზები, თუ რატომ უნდა გქონდეთ ამ ქვეყანაში დარჩენის უფლება თქვენი სააპელაციო საჩივრის განხილვის დროს. ეს ცნობილია, როგორც სააპელაციო საჩივარი შემაჩერებელ ეფექტზე.

სასამართლო გადაწყვეტილებას 1 თვეში გამოიტანს უნდა გქონდეთ თუ არა ამ ქვეყანაში დარჩენის უფლება თქვენი სააპელაციო საჩივრის განხილვის დროს.

თუ სასამართლო გადაწყვეტს, რომ თქვენი სააპელაციო საჩივრის განხილვის დროს არ უნდა გქონდეთ ამ ქვეყანაში დარჩენის უფლება, თქვენ გადაგიყვანენ ევროკავშირი+ იმ ქვეყანაში, რომელიც პასუხისმგებელია თქვენი განაცხადის განხილვაზე თქვენი სააპელაციო საჩივრის განხილვის დროს.

თუ სასამართლო გადაწყვეტს, რომ თქვენი სააპელაციო საჩივრის განხილვისას თქვენ უნდა მოგეცეთ ამ ქვეყანაში დარჩენის უფლება, ისინი მოგთხოვენ მიუთითოთ მიზეზი ან მიზეზები, თუ რატომ არ ეთანხმებით გადაყვანის გადაწყვეტილებას. შემდეგ სასამართლო შეეცდება მოგაწოდოთ გადაწყვეტილება 1 თვის განმავლობაში სააპელაციო საჩივარზე გადაწყვეტილების შესახებ შემაჩერებელი ეფექტის შესახებ.

თუ თქვენი სააპელაციო საჩივარი არ დაკმაყოფილდება, თქვენ გადაგიყვანენ ევროკავშირი+ იმ ქვეყანაში, რომელიც პასუხისმგებელია თქვენი განაცხადის განხილვაზე. გადაყვანა უნდა მოხდეს სასამართლოს მიერ საბოლოო გადაწყვეტილების გამოტანიდან 6 თვის განმავლობაში.

თუ ამჟამად დაკავებული ხართ ან მომავალში დაგაკავებენ, თქვენი საქმე სასწრაფოდ განიხილება. თქვენი ტრანსფერი 5 კვირის განმავლობაში უნდა იყოს ორგანიზებული. თუ გადაყვანა 5 კვირის განმავლობაში არ განხორციელდება, თქვენ გათავისუფლებით პატიმრობიდან. თუმცა, თქვენი გადაყვანა მაინც მოგვარდება 6 თვის განმავლობაში იმ დღიდან, როდესაც თქვენი განაცხადის განხილვაზე პასუხისმგებელი ევროკავშირი+ ქვეყანა დაამტკიცებს მოთხოვნას.

მნიშვნელოვანი ინფორმაცია! თუ თქვენი განაცხადის განხილვაზე პასუხისმგებელია სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანა, თქვენ ვალდებული ხართ ითანამშრომლოთ უწყებებთან.

➤ რა პერსონალური მონაცემები შეგროვდება?



იმ ევროკავშირი+ ქვეყნის თანამშრომლები, სადაც თქვენ იმყოფებით, შეაგროვებენ გარკვეულ ინფორმაციას, მათ შორის ქვემოთ მოცემულს:

- თქვენი და თქვენთან ერთად მგზავრობისას ოჯახის წევრების პირადი მონაცემები (სახელი, ეროვნება, დაბადების თარიღი და ადგილი). თუ ადრე სხვადასხვა სახელები და დეტალები გამოიყენეთ, ისინი ამის შესახებ გკითხავენ.
- ინფორმაცია თქვენი პირადობისა და სამგზავრო დოკუმენტების შესახებ.
- ნებისმიერი სხვა ინფორმაცია, რომელსაც შეუძლია თქვენი ვინაობის დადასტურება, მაგალითად, თითის ანაბეჭდები.
- დეტალები ოჯახის ნებისმიერი წევრის შესახებ, რომელიც ცხოვრობს სხვა ევროკავშირი+ ქვეყანაში, როგორიცაა მათი პირადი მონაცემები, ბოლო კონტაქტის დრო, მათი მდებარეობა და სამართლებრივი სტატუსი.
- დეტალები თქვენს ხელთ არსებული ნებისმიერი დოკუმენტის შესახებ, რომელიც გაძლევთ ევროკავშირი+ ქვეყანაში ცხოვრების უფლებას, თუ ეს თქვენს შემთხვევაში გამოიყენება.
- ინფორმაცია იმ დოკუმენტების შესახებ, რომლებიც ადასტურებს, რომ თქვენ ერთ წელზე მეტი ხნის განმავლობაში სწავლობდით ევროკავშირი+ ქვეყანაში.
- ინფორმაცია იმის შესახებ, თუ რომელი ქვეყნების გავლით მოხვდით ამ ქვეყანაში.
- თქვენი პირადი გარემოებები.
- საერთაშორისო დაცვის შესახებ ნებისმიერი წინა განაცხადის თარიღი და ამ განაცხადების შედეგი.

➤ რა უფლებები გაქვთ თქვენს პერსონალურ მონაცემებთან დაკავშირებით?

თქვენ გაქვთ უფლება, მიიღოთ წვდომა ნებისმიერ მონაცემზე, რომელიც თქვენ მიაწოდეთ ხელისუფლებას.

თუ თვლით, რომ თქვენი პერსონალური მონაცემები არაზუსტია ან არ არის კანონიერად დამუშავებული, შეგიძლიათ მოითხოვოთ თქვენს პერსონალურ მონაცემებზე წვდომა მონაცემთა კონტროლერთან დაკავშირებით, რათა მოითხოვოთ არაზუსტი მონაცემების გასწორება ან უკანონოდ დამუშავებული მონაცემების წაშლა.

შეგიძლიათ დაუკავშირდეთ მონაცემთა კონტროლერს ამ ქვეყანაში შემდეგ მისამართზე: საერთაშორისო დაცვის ოფისი, იმიგრაციის სამსახურის მიწოდება, 79-83 Lower Mount Street, Dublin 2, D02 ND99 ან contact@ipo.gov.ie



An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthai Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration

ეს ბროშურა მხოლოდ საინფორმაციო მიზნებისთვისაა. ის თავისთავად არ ქმნის უფლებებს ან ვალდებულებებს. ამ მასალის ძირითადი ნაწილი ევროკავშირის თავშესაფრის საკითხების სააგენტომ (EUAA) მოგვანჭოდა და ამ ბროშურის რეპროდუცირება და შეცვლა EUAA-ს მიერ მხოლოდ ევროკავშირის წევრი სახელმწიფოებისთვისაა ავტორიზებული. EUAA არ იღებს რაიმე პასუხისმგებლობას სახელმწიფო ორგანოს ან სხვა პასუხისმგებელი მესამე პირის მიერ ამ გვერდზე მოცემული ინფორმაციის სიზუსტეზე, შინაარსზე, სისრულეზე, კანონიერებასა ან სანდოობაზე. არც ევროკავშირის თავშესაფრის საკითხების სააგენტო (EUAA), არც EUAA-ს სახელით მოქმედი სხვა პირი არ არის პასუხისმგებელი იმაზე, თუ რა გზით იქნება გამოყენებული ამ ბროშურაში მოცემული ინფორმაცია.